

Les espaces intérieurs des bâtiments

الغرفاء الداخلية للمباني

Appartement : شقة

Logement : سكن ، مسكن

Studio : شقة صغيرة

Auvent : إغريز ، طنف = Petit toit pour prévenir de la pluie .

Hall : بهو ، قاعة واسعة

Vestiaire : ملابس

Sas : حجرة ذات بابين = Petite pièce étanche entre deux milieux différents .

Pièce : حجرة

Chambre : غرفة

Alcove : مضجع ، مضجع النوم

Salon : غرفة استقبال

Cuisine : مطبخ

Salle de bain : حمام

Toilettes (w.c) : مرحاض

Cagibi : حجرة خفية

Cabine : حجرة صغيرة

Buanderie : مضل الملابس

Veranda : شرفة معلقة بالزجاج

Bureau : مكتب

Isoloir : عازل

Vestibule : مدخل

Loggia : مقصورة بلاغدة

Balcon : شرفة

Terrasse : سطح

Mezzanine : نصفية = Petit étage entre deux grands.

Cour : ساحة ، فناء

Patio : باحة داخلية

Cave : قبو

Sous-sol = سرداب ، قبو

Atrium : باحة داخلية رومانية

Galerie : رواق

Promenoire : منزه مسقوف

Portique : رواق معمد بأعمدة

Rampe : مزحزح ، منحدر ، السلم

Escalier : درج ، سلم

Les espaces extérieurs des bâtiments

الفضاءات الخارجية للبيانات

- Tunnel : نفق
Paysage : منظر طبيعي
Site : موقع
Terrain : أرض، موقع البناء
garden : حديقة، بستان
Parc : حديقة، منتزه
Square : حديقة داخلية عامة
Parking : موقف السيارات
clôture : سياج، حاجز، سور
Haie : سياج
Soutènement : دعم تدعيم، جدار إسناد (Mur)
Implantation : تثبيت، نقل المخطط إلى أرض الواقع
Passerelle : معبر
Route : طريق
Plage : بحر
Rural : ريفي

Les termes Techniques (Architecture)

المصطلحات التقنية
(هندسة معمارية)

Construction: بناء

Urbanisme: عمران، هندسة المدن

Assainissement: تطهير

Implantation: تثبيت = tracé d'un emplacement
d'un bâtiment sur le sol

composition: تركيب

Ornement ou Décoration: تزيين

Couronnement: تكلويق

Isolation: عزل

Dallage: تبليط

Coffrage: وضع القالب

Décoffrage: نزع القالب

Climatisation: تكييف

Bétonnage: بناء بالبتون

Ancrage: تثبيت، إرساء exp: Ancrage dans le sol
تثبيت في الخرسانة

Alignement: تخطيط

Amolissement: تلميع

Démolition: تدمير

Encastrément: دمج

Fondation: تأسيس، أساس

Orientation: توجيه

Fouille: حفر، تنقيب

Revêtement: تلبيس، تغليف

Soutènement: دعم، تدعيم

Terrassement: دم ترابي

Traction: جر

Soubassement: أساس

Aération : تهوية

canalisation : مجموعة قنوات

Agglomération : تكتل (تكتل) exp: Agglomération de construction : تكتل البناء

Déblayage ou Déblaiement : رفع التراب والأنقاض

Déblai : Enlèvement de terre de décombres pour creuser.

Remblai : دم

Torsion : بالتواء

Décharge : تفريغ

Echafaudage : نصب المصالات

Drainage : صرف المياه

Glissement : انزلاق

Affaissement : إنخفاض

exp: Glissement et affaissement de terre
، انزلاق وإنخفاض الأرض

الهيكل La structure

Définition : La structure est un système de transfert de charge. La structure est considérée comme bonne lorsqu'elle assure une diffusion normale de ses charges du haut aux fondations puis au sol.

بَحْرِيْف : الهيكل هو عبارة عن نظام تنقل الحمولات ونقول أن هذا الهيكل سليم حين يوزع الحمولات بطريقة عادية من الأعلى إلى الأساس

Les forces qui agissent sur la structure :

Les forces que la structure transmet au sol sont les forces horizontales et des forces verticales.

Force 1 : (Force verticale)

- a/ Poids propre de la construction (charges permanentes) poids des poteaux, poutres, planchers murs.
- b/ Charges d'exploitation, charges variables, machine meubles, utilisateurs (usagers)
- c/ charges climatiques ; vent, neige, ces charges dépendent de la région, de l'altitude et du type de toit.

Force 2 : (Force horizontale)

La force des poussées du vent et du séisme.

Force 3 : (Force inclinée)

poussée du sol et séismes.

الحوامل المؤثرة على الهيكل

1 - القوى 1 : (قوى عمودية)

٢ - تشمّل الوزن الخاص بالعناصر الهيكلية (قوى دائمة)
وتشمل وزن الأعمدة ، الروافد ، (العارضات) ، الأرضيات ،
الجدران .

ب - قوى الإمتحان : (محولة مؤثّرة ومختيرة : تشمل
وزن معدات الأثاث والمستعملين .

ج - قوة المناخ : تشمل ضغط الرياح ووزن الثلج
وترتبط هذه العناصر أساساً مع موقع البناية ، الارتفاع
على سطح البحر ونوع السقف .

2 - القوى 2 : (قوى أفقية)

تشمل قوة الرياح والزلازل .

3 - القوى 3 : (قوى حائلة)

تشمل في قوة الزلازل وقوة الأرض .

Les éléments constitutants de la structure :

La structure se compose essentiellement des éléments
horizontaux et des éléments verticaux qui donnent la
forme du bâtiment et transmettent les charges :
on a donc les fondations , les planchers , toits ,
les poteaux et poutres , les murs porteurs .

العناصر الأساسية للهيكل :

يتشكل هيكل البناء من عناصر عمودية وأفقية التي تعطي
شكل البنية وتعمل على إنتقال المحولات ، تشمل هذه
العناصر على : الأساسات ، الأرضيات ، الأعمدة ،
الأعمدة ، العارضات ، الروافد ، الجدران الحاملة .

الأساسات : Les fondations :

Définition :

Les fondations sont des ouvrages en béton représentant la partie inférieure de la construction, reposent sur le sol. Elles ont pour fonction le transfert des charges des appuis au terrain. Elles sont donc conditionnées directement par :

- les caractéristiques des appuis.
- " " " du terrain.

تعريف : الأساس عبارة عن منشأة تحت الخرسانة يمثل الجزء السفلي أو الأدنى من المبنى يعتبر الإستمرار لأجزاء البناية، دوره توصيل مختلف الأحمال إلى الأرض فهو يرتبط مباشرة مع :
- نوعية الركيزة.
- الأساس.

Principe du choix technique :

- 1- La nature de la construction ; maison individuelle (immeuble, ouvrage d'art (pont, tunnel)).
- 2- La nature du terrain, sol solide, rocheux, zone sismique - ça nous permet le choix convenable du type de fondations
- 3- Assurer la stabilité de la construction.

مبدأ اختيار التقنية :

- عادة يتم اختيار الأساس إلى نظامين :
- 1- نوعية البناية : منزل فردي ، عمارة ، منشأة فينة مثل جسر أو نفق .

- 2 - نوعية التربة : أرض صلبة ، صخر ، أو مخرّضة
للزلازل أو إلى زلازل لهذا التحليلات الأرضية
تطينا فكرة الإختيار المناسب لنوع الأساس
3 - ضمان أو تأمين استقرار المبنى .

Types de fondations :

- Fondations superficielles :
- Fondations profondes .
- Fondations anti-vibratoires .
- Fondations parasismiques .

أنواع الأساسات :

- الأساسات السطحية .
- الأساسات العميقة .
- الأساسات المضادة للاهتزاز
- الأساسات المضادة للزلازل